

KANDIDATO DI MPB MORTO DEN KAS

Siman di Coco na Skol Amplio Papa Cornes



Djaluna tabatin apertura di e siman di koko pa dosente na Skol Amplio Papa Cornes, ku e tema 'e importansia di siña huntu i ku otro'. Durante e siman ta bai tin konsulta kolegial. Dosentenan lo opservá klasnan huntu pa promové nan desaroyo profeshonal.

MANTENE BO
VEHIKULO OF
EKIPO DEN
KONDISHON
KU PIESANAN
KUMPRÁ NA NAPA



xerox™



OBERSI
ELECTRONICS
BONAIRE

CHANGAN AUTO



CS15

f /dabboussimotors



Debate sorprendente

KRALENDIJK- E debate polítiko organisá pa Kamera di Komersio (KvK) tabata riba basta punto sorprendente. Djaluna 6 di mart esaki a tuma lugá na Courtyard Marriot Resort. E ousensia di lider di partido UPB tabata remarkabel, mirando ku tabatin chèns pa manda un otro kandidato si James Kroon pa un òf otro motibu no tabata disponibel. Partido 1Unuion pa Pueblo

no a manda su lider Aljano Emerenciana. Janga, komo kandidato number 2 a representá e partido.

No por bisa ku demas partisipantenan a bai den profundidat. Apesar di algun komentario kritiko, e demas lidernan di partido no a 'bria' den e debate.

Mester menshoná ku básikamente Abraham di Demokrat i Thielman di MPB tabata hopi fuerte den splika i defendé nan po-

nensia. Abraham na vários okashon a defendé su ponensianan ku pruebanan hurídiko i palpabel.

E debate tabata basá riba algun ponensia di tema sosio ekonómiko. Den e debate a skohe 6 tema ekonómiko. Ròl di KvK, 'cost operate business', blue destination, un direktorado ekonómiko na Entidat Públiko Boneiru, un haf di karga nobo i labor.

E tema haf di karga nobo a hala atenshon di Janga di Evidensia Real ku a duna su análisis. A trese tres ponensia.

Un haf di karga nobo pa Boneiru ta sòru pa un kresementu ekonómiko. 46.5% ta sostené esaki i partidonan M21 i UUP tambe; sin un haf di karga nobo infrastrukura ta bai pega kompletamente den sentro di playa. 24.9% ta sostené esaki i partido MPB. Un haf di karga nobo lo no solushoná nada pa loke ta trata ser pagabel di transporte di bienes nan. 28.6% ta sostené esaki i partidonan PDB i URB.

E promé lider ku a duna su opinion tabata Clark Abraham. I el a opiná e siguiente;

"Laga nos djis sali splika. Mi mes ta traha den sektor di importashon tambe, anto si bo wak e kosto di un kòntainer riba preis final di produkto ta minimá. I nos mester ta realístiko tambe nos komo partido tabata di opinion den pasado sigur ku mester bin un waf nobo di karga. I nos a kambia di posishon por parti. El a duna di konosé tambe ku un di e motibunan dikon PDB den pasado tabata di akuerdo pa un haf nobo ta pasobra tabata tin un tráfiiko serio mas konstante di KLM ku tabata pasa aki despues sigui pa sur Amérika. Esaki tabata trese kuné e ora ei ku si tin un haf optimal pa karga aki transportashon por a pasa via Boneiru pa otro paisnan.

Pero mirando e echo ku esaki no ta e kaso mas, esta ku KLM no ta bin regular mas ku destinashon sur Amérika e ta haña ku no ta nesario mas pa traha un haf nobo.

Evidensia Real ta di opinion ku mester keda realístiko i mira tur dos banda di e medaya.

"Si desaroyonan sigui krese ta mas drùk e situashon ta bai bira na waf na

playa. E problema ku barku di turista ta keda pasobra bo tin ku keda tene kuenta ku barkunan tin ku deskarga. Kòntainer ta para tur kaminda den kaya. Inseguridat pa siudadanonan i turista ta oumentá. I bista mahos pa bo mira trafikashon di karga den un área turístiko. Esakinan ta algun puntonan ku nos a sinti falta di sr. Abraham su opinion ariba nan", segun Janga.

BONAIRE COMMUNICATION - BONERIANO/EXTRA-BONEIRU/FUHIKUBO

TA DESEÁ TUR SU EMPLEADO FEMENINA I TUR HENDE MUHÉ NA BONEIRU UN

FELIS DIA DI HENDE MUHÉ



8 Mart



MART

AFBW TA DESEÁ TUR SU MIEMBRO FEMENINA FELIS DIA DI HENDE MUHÉ

SIGI FIRME PADILANTI, AWE MAÑAN I SEMPER.



ENTIDAT PÚBLIKO
BONEIRU



PARTISIPASHON

Pa motibu di trabou di konstrukshon ta sera e siguiente kayanan parsialmente pa tur tráfiiko dia **9 di mart 2023 entre 13.00 or i 14.30 or**: Kaya Playa Lechi: for di Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot te Kaya Playa Lechi 35.

Ta usa e kayanan pafó di e área ku ta será komo ruta di desviashon. E área ku ta será ta alkansabel na pia.

Nos diskulpa pa e inkumbiniensia i danki pa bo kompreshon.

Pa mas informashon manda un email na civielewerken@bonaigov.com

Gezaghebber,
E.E. Rijna

Sekretario Insular,
mr. C.J. Frans

KMar a detené hulandes oropeo

KRALENDIJK - Djaluna, 6 di mart, Koninklijke Marechaussee a detené un hulandes oropeo di 35 aña na Aeropuerto Internashonal Flamingo. Esaki pa motibu di menasa. Promé ku salida di e vuelo

pa Hulanda, e sospechoso a duna di konosé ku e tin un bòn i droga huntu kuné. Apesar ku despues el a bisa ku tabata trata di un wega, a detené pa investigashon mas aleu.

CYRILL VROLIJK #9



#HUNTU

"Huntu nos ta trese e yunan di tera kos bèk pa asina yuda Boneiru progresá."

MPB
Movimentu di Pueblo Boneirano

KANDIDATO DI MPB MORTO DEN KAS

KRALENDIJK – Ayera mèrdia a lokalisé Jan Kloos, kandidato nr. 34 riba lista di Movementu Elektoral di Pueblo (MPB), morto den su kas na Nikiboko. E tabatin 83 aña di edat.

Den elekshon kuater aña pasá tambe el a partisipá na elekshon riba lista di MPB.

Polis a informá ku ayera djamars alrededor di 12'or di mèrdia 'meld-

kamer' sentral a risibí notifikashon ku a enkontrá un persona ku no ta duna señal di bida den un bibienda riba Kaya Macario Sint Jago.

Dòkter a konstatá morto natural di e hòmer Jan Kloos di 83 aña di edat.,

Jan Kloos tabata un persona karismátiko ku a bin biba na Boneiru basta aña pasá. Un tempu Jan tabata consehero den asuntunan di haf.



Den kategoria di wèpsait/online

Wèpsait di Boneiru ta gana 'Gold' i 'Best of the Bay' ADDY Award

KRALENDIJK – Tourism Corporation Bonaire (TCB) ta kontentu di por partisipá ku e wèpsait di Boneiru, www.bonaireisland.com a gana un 'Gold' i 'Best of the Bay' ADDY Award den kategoria di wèpsait/online. Un 'Gold ADDY' ta un rekonosementu di e nivel di mas haltu di ekselensia kreativo i ta keda husgá komo superior na tur otro partisipante den e kategoria.

Na luna di sèptèmber 2022 ofisialmente TCB a lansa su wèpsait nobo di

Boneiru. E wèpsait nobo ta mas fásil pa usa i e ta muestra Boneiru ku vários bunita imágen. Aktualmente TCB ta trahando pa añañá un vershon na spañó i unu na aleman ku lo aparese den e lunanan binidero riba e wèpsait.

Partnernan ku no ta riba e wèpsait ainda por manda un email na marketing@bonaireisland.com

ADDY Awards

American Advertising Awards, e kas di ADDY® award, ta e kompetensia di

mas grandi i mas representativo den industria di propaganda, ku mas di 40.000 partisipante pa aña den e departamentonan lokal di e kompetensianan di American Advertising Federation (AAF). Mishon di American Advertising Awards ta pa rekonosé i rekompensá e espíritu kreativo di ekselensia den arte di propaganda.

Anualmente American Advertising Federation (AAF) ta tene e kompetensia lokal di American Advertising Awards i esaki ta e promé di un kompetensia nashonal ku tres nivel. Na mes momentu partisipan-

tenan lokal ta kompetí den henter e pais pa un ADDY Award, un rekonosementu komo esun mas mihó den nan merkado.

Awor ku e ADDY-nan lokal ta tras di lomba, e ganadónan lokal di ADDY lo kompetí kontra e ganadónan di otro klupnan lokal den un di e 15 kompetensianan di distrito. Seguidamente ta manda e ganadónan di e ADDY di distrito na e di tres nivel, e podio nashonal di American Advertising Awards. Partisipashon na un kompetensia lokal ta e promé paso na kaminda pa gana un ADDY nashonal.

Selekshon di e obra mas kreativo ta keda influensia pa medio di un proseso di evaluashon, kaminda un hurado ta evaluá tur dimenshon kreativo di kada obra.

Partisipashon na e American Advertising Awards ta sostené henter e industria di propaganda, pa motibu ku American Advertising Federation (AAF) i su filialnan lokal i regional ta usa e entradanan pa mehorá propaganda via programanan manera servisio públiko, stazje, gruponan di interes, edukashon publisitario i konsiensia di konsumidó.

Detenshon pa manehá bou di influensia

KRALENDIJK— Djadumingu 5 di mart alrededor di 3.20 or di mardugá a detené un hòmer di 52 aña di edat di inisial J.C.V.H. riba Kaya Korona relashoná ku manehá bou di influensia di alkohòl. Un patruya a nota un

pikòp blanku ta kore zeilu riba kaminda den e bario di Nort'i Saliña. E pikòp a hera dal den un palu di lus na kaminda. A para e shofùr pa kòntrol i a detené despues di a konstatá ku e tabata bou di influensia di alkohòl.



Tèst di nir

KRALENDIJK -- Dia 9 di mart ta un dia spesial pa hende ku ta dialisá, ta Dia di Nir. Den kuadro di e dia akí e departamento di nir di Fundashon Mariadal ta organisá un dia habrí. Durante e dia, parti mainta, tur hende ku presentá na hospital, tin oportunidat pa hasi diferente tèst.

Merychen Trenidad-Dijkhoff, enfermera di diálisis na Fundashon Mariadal, a menshoná algun punto relashoná ku Dia Internashonal di Nir. “Nos departamento ta funshoná bon i ta notabel mas i mas hende ta bini serka esnan ku ya tei pa tratamentu. Ta duna konse-

honan pa evitá ku e hende ta yega na e situashon ku e mester dialisá.”

Trenidad-Dijkhoff a sigui bisa, transplante di nir tambe ta kana bon, esei ta sosodé na Hulanda. Pues momentu un persona ta den proseso pa haña un nir nobo, e ta den palabrashon ku Hulanda. Tin hopi hende sperando pa transplante di nir, por papia di alrededor di 20 persona.

Hershall Henriette, tambe enfermera di diálisis, a bisa: “nos tin un dia habrí i tur hende por pasa hasi diferente tèst i e internista por papia tokante kada persona nan situashon. Ta im-

portante pa kome mas saludabel posibel, pa nos tin un bida salú. Movementu ta e otro faktor den bida, ku ta yuda evitá tur malesa”.

Un tratamentu di dialisá no ta fásil. E ta rekerí hopi energia di e hende. Ta dependé kua tratamentu nan ta hasi, segun Henriette.

Djaweps ta bai tin chèkmentu di suku, preshon i mas durante mainta. For di mitar di nuebe dia 9 di mart por pasa na e entrada di Fundashon Mariadal. Djis despues di drenta na e porta prinsipal, por mira esnan ku ta hasi tèst. E tèstnan ta dura te mitar di diesdos. Tur hende ta bon biní.



Presentashon Payroll Pro HRM

KRALENDIJK -- Djabièrnè 3 di mart den e sala di konferensia Delfins Beach Resort, e ekipo di Gamma IT Solutions a duna un presentashon di Payroll i Human Resources (HR), na diferente kompania i organisashon na Boneiru.

Gamma IT Solutions ta konta ku ofisina na Aruba i Kòrsou i ta e kompania ku a trese Payroll Pro HRM riba merkado.

Payroll Pro HRM ta un programa di payroll i HR ku

ta usa na Boneiru, Kòrsou, Aruba, St. Maarten, Saba, St. Eustatius, Sürnam, Jamaica i Guyana. E ta sin duda e programa di payroll i HR mas usá den Karibe. Durante e presentashon, e invitadonan a sera konosí ku e programa Payroll Pro HRM i tambe por a disfrutá di un dushi break di kòfi.

Glennd Helena, konsultante di Gamma IT Solutions, a trese dilanti e informashon tokante e parti di payroll, HR i e mobile

app. Den e presentashon a enfoká riba e efisiensia ku Payroll Pro HRM ta ofresé na su usuarionan.

Payroll Pro HRM ta fásil pa usa i ku hopi funshonalidat pa yuda e ekipo enkargá ku e parti di atministrashon di salario i HR hasi nan trabou di un manera mas efisiente. Ademas, pa medio di e mobile app, empleadonan por download nan pay-slip òf karchi di impuesto di salario, pidi fakansi, mèldu malu, kontaktá e departe-

mento di HR, pidi time-back, òf agregá overtime i wak nan informashon personal, entre otro.

Teiry Croes di Gamma IT Solutions ta komentá: “Nos ta gusta hasi e eventonan akí pa nos por a sera konosí ku hopi hende nobo i unda nos por mustra nan

nos software.”

Gamma IT Solutions ta gradisí Isabel Winters di Delfins Beach Resort i su ekipo, pa nan tremendo servisio ku e invitadonan a haña. Pa mas informashon tokante Payroll Pro HRM, por bishitá www.payroll-prohrm.com



Skuter hòrtá haña bèk

KRALENDIJK-- Den oranan trempan di mainta riba djadumingu 5 di mart, a risibí notifikashon ku a haña un skuter na un kas na Kaya Purunchi. Habitantenan di e kas a haña un skuter koló shinishi ku

no ta di nan den veranda. E patruya ku a atendé e notifikashon a konkluí ku e skuter probablemente ta prosedente di ladronisia i a hiba esaki warda di polis. E kaso ta bou di investigashon.

Pa grandinan ku no por biba nan so mas

Muchu poko yudansa

KRALENDIJK – Tres aña despues di un rapòrt alarmante di Ombudsman, ainda e problemanan den kuido di grandi tei na Boneiru. Prinsipalmente grandinan ku no por biba nan so mas na kas, hopi biá no por konta riba un bon kuido. Esaki Marit Severijnse ta skirbi den un publikashon di Caribisch Netwerk.

Miembronan di famia ku no por sòru mas pa kuido di nan famia, ta trata hopi biá di buska ayudo profesional. Pero dunadónan di kuido dor di falta di sitio i personal, ainda no por ofresé e kuido nesesario, direktor di e grupo di kuido di bienestar, ZW Groep, Genara Timp-Silberie, ta bisa. E kantidat di petishon pa e asina yamá kuido pa remplasá e kuido di miembro di famia, ta haltu.

Na Boneiru tin falta di kas spesial pa grandinan. Sí ta trahando un kas di grandi ku segun planifikashon mester ta kla na 2024. Un solushon pa e tempu intermedio no tin, Timp-Silberie

ta bisa.

Kantidat di petishon

Desde e rapòrt di Ombudsman, Den Haag a primintí pa invertí fuerte den kuido di grandi na Boneiru. Hopi fasilidat a mehorá e último añanan, Timp-Silberie ta bisa. Pero e grupo di grandi ku no por biba independiente mas, diariamente ta ripará e problemanan.

Na yanüari so kaba tabatin 12 petishon a dreña, miéntras tin solamente 24 kama. “Aña pasá yanüari tabatin solamente un petishon,” manager di kuido di famia, Chernenka Wanga-Maduro, ta konta. Den 5 di e 12 kasonan, ta trata di grandinan ku no por keda biba na kas. Grandinan ku pues no tin otro opshon. Esaki ta duna sí e seriedat di e problemátiko.

“Nos por yuda sí ku kuminda, servisio di limpieza, hasi kompra, transporte médiko, guia pa deporte i adaptashon di bibienda,” e direktor ta splika. Pero pa un 50 grandi asina ku no

por keda biba nan so na kas mas, esaki pues no ta sufisiente.

Kuido durante malesa

Loke tambe ta remarkabel ta ku miembronan di famia tambe ta pidi pa kuido momentu ku grandinan ta malu. Pero den e kaso akí nan no por yuda nan mas aleu. Nos ta haña hopi petishon, pero pa esaki nos mester tin èkstra personal Grandinan ku no por biba independiente mas, hopi biá ta pa hopi aña riba lista di espera serka por ehèmpel Kas di Kuido. Esaki ta un kas di kuido kombiná, kaminda por ehèmpel pashèntnan sikriatiko tambe ta keda. Pa hopi grandi esaki no ta un situashon ideal. “P’esei nos ta trata pa duna e grandinan kuido nesesario na e lokalidatnan di akohida,” Timp-Silberie ta bisa. Ei nan tin tambe por ehèmpel dunadó di kuido. Solamente nan ta drumi na kas.

Pero na e lokalidatnan di akohida tambe tin falta di

lugá, dor di kua grandinan tin biá obligatoriamente mester keda kas. E ora nos ta trata pa risibí e hendenan tres biá pa siman.

Grandinan ku demensia

Ta kalkulá ku na Boneiru tin 150 grandi ku demensia. Pa nan tambe na e momentu akí no tin sufisiente lugá na e akohidanan. I nos sa ku e kantidat di grandi ku demensia ta mas tantu i ku nan lo sigui oumentá.

Ta spera ku na 2024 numa por aliviá e falta di lugá, ku binida di un kas di kuido. Ei nan ta bini tambe un lokalidat di akohida i kuido spesial pa grandinan

ku demansia.

Riba bon kaminda

Sí Hulanda i gobièrnu lokal tin sufisiente atenshon pa e grupo di meta akí, Timp-Silberie ta bisa: “Tur kos ta riba agènda pa e próksimo aña. No a alkansá tur e metanan, pero nos ta riba e bon kaminda pa bon kuido pa e grandinan. E koperashon entre partnernan di kadena tambe a keda reforsá.” Tòg e eksperto di kuido no ta ménos trankil, pasobra dor di embeyesimentu e kantidat di hende ku tin mester di kuido tambe ta krese. E ora ei e kuido di grandi tambe mester krese.



OFERTA DI BIDA ÒF MORTO

Skritura: Deuteronomio 30:11-20(BS)

“Ma e palabra ta masha serka di bo, den bo boka i den bo kurason, pa bo kumpli kuné.” versíkulo 14

Mi ta yama shelu i tera komo testigu kontra boso awe, ku mi a pone bida i morto boso dilanti, e bendishon i e maldishon. Pesei, skohe bida pa bo biba, abo i bo desendientenan, dor di stima SEÑOR bo Dios, dor di obedesé Su bos i dor di tene duru na djE; pasobra esaki ta bo bida i e largura di bo dianan, ...” versíkulo 19 i 20

Bo ta haña un oferta pa dos telefòn nobo; un tin manual di instrukshon i unu no. Kua bo ta skohe?

Beibel ta e Manual ku tur instrukshon ku hende mester pa asina biba un bida korekto i ku ta agradá Dios. Ora nos kumpli, tin rekompensa di bida largu pa nos i nos desendientenan.

Ma hopi biaha nos ta bai buska tur otro tipo di manual pa nos sigui; konseho di hende, Bristol, etc., ku eksepshon di e Palabra di Dios. E Palabra ta serka nos manera versíkulo 14 ta bisa; den bo boka, laga nos les’É i den bo kurason, laga nos memoris’É, pa asina nos por kumpli kuné i risibí bendishon.

Den versíkulo 20, tin 3 instrukshon ku nos mester kumpli kuné pa nos tin bida:

- 1) Stima Señor bo Dios
- 2) Obedesé Su bos
- 3) Tene duru na djE

Esnan ku no kumpli ku nan, outomátikamente ta skohe pa e oferta di morto.

Skohe awe pa bo mes i bo famia kua oferta bo ta tuma; esun di bida òf esun di morto, bendishon òf maldishon!

Gilda Beukenboom-Sintjago

Produkshon PGM

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djárason 8 mart 2023

12.00 Herensia Aruba:

Frits Martinus de los Santos Goedgedrag

13.00 Dokumental:

PDB 55 Aña Di Lucha
[Partido Demokrat]
Pastor Alfonso Plata

14.30 Herensia:

16.00 Programa Politiko:

MPB ta Informa Episodio 16

17.00 Aki Bonaire:

Yegada di Hermano Mirlo

18.00 Herensia:

Mario Jose Cicilia

19.00 BAPA:

Genevieve Gougou

20.00 Aktualidat:

James Kroon

21.00 Aki Boneiru:

Kima Karbon ku Gezaghebber

22.00 Herensia:

Pastor Alfonso Plata 2

23.00 BAPA:

Wilhelmina van den Broek - Barku Eendracht

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



UNKOBON a risibí aklarashon

Tur partido polítiko riba un liña tokante mínimo sosial

KRALENDIJK – Tur partido polítiko ku ta partisipá na elekshon ta riba un liña tokante mínimo sosial. Dia 6 di febrüari último UNKOBON a dirigí un karta na e 6 kabesantenan di lista di e partidonan polítiko ku ta bai partisipá na e elekshon benidero. Den e karta aki UNKOBON a pidi e kabesantenan di lista pa duna un kontesta kla riba e siguiente dos pregunta:

1. Bo partido tambe ta di opinion ku riba un término kòrtiku mester fiha un mínimo sosial pa e habitantenan di Boneiru di kual por kubri e gastunan minimo di kosto di bida?

2. Bo partido ta apoyá UNKOBON polítikamente den e kaso hudisial kontra estado Hulandes pa fiha un minimo soshal real? - Kontesta si / no Tur seis partido polítiko a reak-

shoná riba e petishon di UNKOBON

Mínimo sosial

Mínimo sosial ta e montante mínimo ku un hende mester pa kubri su kosto di bida. Pa kasi tur habitante di Hulanda tin un mínimo sosial fiha. Boneiru pa mas ku 12 aña ta parti di Hulanda. A pesar di esei ainda no a fiha un mínimo sosial pa Boneiru. Konsekuentemente masomenos 40% di e habitantenan di Boneiru ta biba den pobresa

Tur partido por a duna un aklarashon kòrtiku di nan kontesta. A kontinuashon esnan mas importante

MPB

MPB ta pará kompletamente tras di e punto di bista ku gobièrnu mester fiha mas pronto posibel un mínimo sosial pa e habitantenan di Boneiru. Pobresa na Boneiru no ta aseptabel i no por kon-

tinuá dje forma aki. MPB lo apresia ku dia promé di yüli awó, dia ku ta rekòrdá abolishon di sklabilitut, Gabinete Hulandes anunsiá e desishon tokante fihamentu di e mínimo sosial. Kada ken den Reino tin derecho riba un bida igual i humano. Komo tal MPB ta sostené meta di e kaso hudisial di UNKOBON, ku si un desishon pa fiha un minimo sosial no keda tumá, pa laga wes dekrétá esaki.

PDB

Demokrat ta propo- nente ferviente pa stipulá pa inmediato na un mínimo sosial hustu pa Boneiru. “Pero nos ta kere ku stipulá un mínimo sosial so nos no lo yega, debí ku subida di entrada so lo efektuá un impakto di inflashon ku konsekuensia kontra-produktivo pa netamente e grupo ku kier yuda.” P’e motibu ei, fuera di stipula un mínimo sosial, Demokrat ta kere ku nos gobièrnu lokal mester traha dirigí pa baha gastu di nos siudadano nan.

UPB

UPB ta sostene i bal- ora tur e trabounan ku UNKOBON a bin ta hasi pa Boneiru. UPB lo sigui sostene tambe e lucha di UNKOBON i Boneiru pa yega na desaroyo sosial hustu pa un i tur ku ta biba na Boneiru. Pues spesifikamente nos ta sostene tambe e lucha pa e mínimo sosial hustu. Kontesta riba tantu pregunta 1 i 2 ta ‘si’.

M21

“Nos tin tur derecho meskos ku e otro munisipianan. Nos lo ke agregá ku diferensiasion ta posibel, pero esaki mester ta semper positivo pa nos is-

lanan. Nos ta sùmamamente motivá ku tin un organisashon priva ku tambe yuda bringa pa e meta aki”, segun M21.

1 UNION PA PUEBLO

Segun e partido aki, diferente rapòrt trahá pa diferente instansia a proba i konfirmá e problema agudo aki. I tambe tur e rapòrtnan a indiká bon kla ku e mínimo sosial real tin ku subi, pa asina e konsumidó por tin un bida normal aki na Boneiru. “Nos ta di opinion ku e resultado i rekomen- dashon di e rapòrtnan di investigashonnan mes- ter wòrdu ehekutá i subi

e mínimo sosial real.” 1 Union Pa Pueblo ta apoyá UNKOBON polítikamente den e kaso hudisial kontra estado hulandes pa fiha un mínimo sosial real.

URB

URB tambe ta di opi- nion ku riba un término kòrtiku mester fiha un mínimo sosial pa e habi- tantenan di Boneiru. No fiha so, sino ehekutá esaki i sigur mas pronto posibel. Tin sigur 3 rapòrt ku a in- vestigá i evaluá e partinan aki kaba. Pues no mes- ter di mas investigashon ni mas eva-luashon, sino ehekushon.

Mensaje de la Virgen Maria Reina de La Paz desde Medjugorje 25 de FEBRERO de 2023

"Queridos hijos, conviértanse y revístanse de vestiduras penitenciales y de oración personal profunda, y humildemente pidan la paz al Altísimo. En este tiempo de gracia, Satanás quiere seducirlos, pero ustedes, hijitos, miren a mi Hijo y síganlo hacia el Calvario en la renuncia y el ayuno. Estoy con ustedes porque el Altísimo me permite amarlos y conducirlos al gozo del corazón, en la fe que crece en todos los que aman a Dios por encima de todo.

iGracias por haber respondido mi llamado!" 02/25

Viyoma Construction N.V.

ta buska

- 13 metselaar
Inf. tel. nr **780-3698**

BECS QUALITY AT WORK

ta buska

-persona femenina pa limpiesa, -persona maskulino pa mantenshon general, -supervisor general
-mester por traha den tim, traha kualke ora di dia i ta den bon kondishon fisiko, - karta di referensia di trabou(nan)anterior
Pa mas inf. tel/whatsapp nr 717-2197 òf pasa personalmente na Kaya Antonia # 3-Antriol.

Ladronisia di skuter

KRALENDIJK--Den oranan trempan di tramèr- dia riba djadumingu 5 di mart, a drenta keho di ladronisia di un skuter koló pretu di marka Sym, modèl Fiddle, numerá

MF-2367. E skuter tabata stashoná na Kaya Theresa F. Ilario i entre 11 or di anochi i 1:30 di mardugá deskonosinan a bai kuné. Ta investigando e kaso.



PARTISIPASHON

Ta sera e siguiente kayanan pa tur tráfiko riba **djabièrnè entre 18.00 or i 22.00 or** pa motibu di nochi di kompra:

Kaya Grandi: for di Kaya Libertador Simon Bolivar te na Kaya Lodewijk D. Gerharts
Kaya Jan N.E. (Kachi) Craane: for di Kaya Bonaire te na Plasa Reina Wilhelmina (lugá di stashoná outo di Ofisina Prinsipal di Gobernashon)
Kaya Isla Riba: for di Kaya Jan N.E. (Kachi) Craane te na Kaya Grandi

E kayanan menshoná akí riba ta será riba djabièrnè anochi riba e siguiente fechanan:

10-03-2023, 28-04-2023, 12-05-2023, 16-06-2023, 07-07-2023, 11-08-2023, 8-09-2023, 06-10-2023, 10-11-2023 en 22-12-2023

E área ku ta será ta alkansabel na pia. Stashoná bo outo pafó di e áreanan será i **no** dilanti di e barikada. Lo usa e kayanan pafó di e áreanan ku ta será komo ruta di desviashon.

Nos diskulpa pa e inkumbiniensia i danki pa bo komprehenshon.

Pa mas informashon manda un email na civielewerken@bonairegov.com

Gezaghebber,
E.E. Rijna

Sekretario Insular,
mr. C.J. Frans

Gobièrnu no ta koperá pa skapa monumento

KRALENDIJK – Diferente monumento na Boneiru ta dekaí. P’esei Kuido di Monumento ke haña e edifisionan históriko akí pa drecha nan, pero e gobièrnu lokal ta nenga di traha hunto. Esaki di akuerdo ku un publikashon di Caribisch Netwerk, skirbí pa Marit Severijnse.

“Ya tin hopi monumento ku a dispersé,” direktor di Fundashon Kuido di Monumento, Hans Rietveld, ta indiká. Pa sòru ku e 800 monumentonan no dispersé, ya pa hopi aña ta e intenshon ku kada aña 50 monumento ta bini riba un lista di protekshon. Ofisialmente te na e momentu akí, tin solamente 25 monumento a bini aserka riba e lista. Presis mesun kantidat ku seis aña pasá.

Ya pa 20 aña e fundashon ta trata pa haña diferente edifisio históriko bou di su enkargo, pasobra e doñonan mes no ta logra pa renobá esakinan.

E direktor tin miedu pa eksistensia di e fundashon di kuido di monumento sí gobièrnu no bini ku un aser-



kamentu struktural. E fondo mester tin un mion dòler pa aña pa por funshoná. Deklará monumento protehá, ta trese obligashonnan kuné pa e doño, pero tambe pa gobièrnu.

Reakshon di gobièrnu

Caribisch Netwerk a hasi pregunta na gobièrnu lokal. Diputado James Kroon i Elvis Tjin Asjoe, ámbos responsabel pa kuido di monumento, no a bai den detaye tokante e ponensia di Kuido di Monumento. Sí nan ta bisa ku no ta ròl di gobièrnu pa supsidia organisashonnan eksistente, òf pa stimulá ku sierto partido ta haña monumento.

Sí ta trata di plaka, e diputadonan ta referí den nan deklarashon na Hulanda. Partikularnan i organisashonnan di interes por hasi un apelashon direkto riba Nasionaal Restaura-

tiefonds pa fia sèn sí nan mes tin un bon plan, pues manehá i eksplotá, inklu-so e kostonan propio. I pa partikularnan tin tambe un deskite fiskal posibel.

Asombrá

Rietveld ta bisa di ta asombrá riba e reakshon for di gobièrnu lokal.

E problema ta ku Nasionaal Restauratiefonds no ta duna supsidio. Mayoría di e doñonan ta hendenan sin kapital i di edat haltu. Nan no por paga e fiansanan.

Kuido di Monumento ke pa gobièrnu tuma ehèmpel riba Kòrsou, promé ku ta lat. E fundashon ta kumpra edifisio, renobá nan i hür nan seguidamente ku gobièrnu. Ku e ganashi di hür, e fundashon por bolbe kumpra otro monumento i drecha nan. Netamente ku esaki e fundashon di monumento a bira grandi, paso-

bra gobièrnu mes a yega na e konklushon ku gobièrnu no ta den estado pa mantené e monumentonan. Na Boneiru ta otro.

Dia 15 di mart tin elekshon di Konseho Insular na Boneiru. “Mi ta spera ku despues di elekshon tin un Kolegio Ehekutivo lanta para i bisa: “Awor nos ta bai hasi algu”,” segun Rietveld.

Plan maneho di monumento

Desde 2020 tin un plan di akshon kla, pero e asina yamá plan di maneho di monumento 2021-2024, e aña aki numa a keda aprobá dor di Kolegio Ehekutivo. Nos a skirbi asina tantu karta i nunka a haña kontesta,

Rietveld ta konta. Pa Kuido di Monumento ta keda ainda spekulá kua di e 800 edifisionan presis ta bini na remarke pa protekshon, pasobra nos no ta haña bista den esaki. Awor akí realmente nos mester tabata atendé ku e evaluashon di e plan di maneho. Pero ketu bai nos ta pará na e inisio.

Mas fuerte ainda, e konseho di monumento i e fondo en realidat ta poné di nobo, Rietveld ta bisa.

“Mi por imaginá mi ku ainda tin un kantidat grandi di prioridat na Boneiru, pero en todo kaso bo por entregá un kontribushon minimal ku yenamentu di bankonan i e fondo di restorashon,” segun Rietveld.

E.S.A.C. Milenio B.V.

ta buska

- 3 mètsla

Inf. tel. nr **700-3265**

Constructiebedrijf B.V. Heavy Equipment and Rental Services

ta buska

- mètsla - pega tegels - shofur i otro trabounan ku mashin

- edat entre 28 i 50 aña, mas ku 5 aña di eksperensia, mester tin reibeweis.

Inf. tel. **+5999 528-2958** entre **09:00-18:00**



ENTIDAT PÚBLIKO
BONEIRU



PARTISIPASHON

Pa motibu di trabou di reparashon na un kanal di betòn ku a sak, temporalmente ta sera e siguiente kayanan pa tur tráfiiko dia **11 di mart** entre **08.00 or i 14.00 or**:

Krusada Kaya Korona i Kaya Dr Gregorio Hernandez
Krusada Kaya Korona i Kaya Tintorero

Ta usa e kayanan pafó di e área ku ta será komo ruta di desviashon. Ta indiká e rutanen di desviashon akí ku bòrchi.

Nos diskulpa pa e inkumbiniensia i danki pa bo kompreshon.

Pa mas informashon manda un email na civielewerken@bonairegov.com

Gezaghebber,
E.E. Rijna

Sekretario Insular,
mr. C.J. Frans

Djasabra 11 di mart 18:30 – 21:00

Charla

Idioma den Konteksto Multilingual

Plaza Resort - Sala Cacique



NIHAYRA LEONA



DR. MARTA DIJKHOFF

Akademia
A
Papiamentu

DEN PASONAN DI BÒI

E rúbrika aki no ta kos di tur dia den BONERIANO. Ta ora mi tin tempu, gana i tópiko pa skirbi ariba e ta sali. E tres elementonan aki ta hunga un ròl den salimentu di e rúbrika aki. E ta mas tantu un kos pa tene mi okupá, pa no lubidá e arte di skirbimentu. Tene tambe e dedenan fleksibel. Tene e tinu bei, purba pa no kai den ripitishon.

Siman pasá, promé di mart, a rekordá e echo ku korant Extra a sali pa promé biá riba merkado antiano. Desde e dia ei m'a haña mi embolbí ku skirbimentu pa korant. Awe, despues di eksaktamente 47 aña, ketu bai mi ta den e ramo aki. Hopi 'periodista' m'a mira bini i bai. Pa kisas suerte i deseo di Dios, mi t'ei ainda, pero no asina embolbí mas den loke sabínan ta yama 'periodismo'.

Mi a splika na mil i un okashon ku mi no ta yama mi mes 'periodista'. Mi no a studia periodismo, pero trahando m'a siña skirbi pa korant, traha den produkshon programa pa radio i televishon. Niun hende no a siña mi. Mi ta skirbidó di korant; nada mas, nada ménos. Skirbi loke a pasa, ta pasa i lo bai pasa. Asina simpel mi ta. Niun otro pretenshon. Si mi a hasié

bon, òf a hasié malu, ta na historia pa husga despues.

Un kos sí. Mi a siña hopi di polítika boneriano durante e kasi mei siglo aki. M'a mira hopi polítiko bini i bai, bini bèk, pa despues disparsé pa semper. Mi a mira gobernante bini i bai. Rudy Ellis, eks-lider di UPB, semper a bisa ku funshonnan di gobernante ta manera shimaruku. Djis nan t'ei, djis nan no t'ei mas.

Durante kasi mitar siglo mi a mete ku polítika i di mes polítika a mete ku mi. Asta un lider polítiko ku awe no t'ei mas, a atentá kontra bida di mi ruman Papi, na momentu ku el a bai kubri un insidente polítiko relashoná ku un kaso kaminda un lider di e partido ei a bandoná e partido, pero a keda ku su asiento den Konseho Insular. E lider polítiko i su grupo a bai Antriol na kas di e perso-

na konserní pa fòrs'é entregá su asiento. Un situashon tenso. Papi tabata na e sitio pa saka portrèt pa korant. E lider polítiko a manda outo riba dje.

Mi tambe a pasa den hopi kos na man di algun polítiko. Intimidashon, menasa, atake etc. Pero mi a para firme, no a aseptá menasa i intimidashon. Mi no a pidi nada, pa despues no tin mester paga bèk. Loke mi a haña ta loke mi tabatin derecho ariba. Asina mi a traha 7 aña pa gobièrnu (UPB), 1977 pa 1983, empleá na Servisio di Informashon di Gobièrnu di Boneiru.

Gobièrnu (UPB) tabatin mester di un ámtenar pa duna informashon. Mirando kon mi a profilá durante un aña na Extra, nan a aserká mi ku un oferta pa hasi e trabou aki. Trabou na Extra tabata 'part-time'. Despues di trabou, den mi tempu liber, òf den pouze mèrdia, mi a sigui traha pa Extra, meskos ku mi a hasi desde 1976. Traha na Radio Nederland i skirbi pa korant.

Anke ta un gobièrnu di UPB a nombra mi, mi tin ku bisa ku ta mi suegro

di e tempu ei, Piet Martis, a konsehá mi pa aseptá e oferta. Mi no kier a bai traha pa gobièrnu. Kisas pa sigurá futuro di su yu muhé Shirley, el a pone preshon riba mi pa aseptá. Asina m'a haña mi den gobièrnu, pero semper bai ku e intenshon pa bula'fo asina oportunidat presentá. Na momentu ku el a fayeré m'a sinti mi liber pa bula for di gobièrnu i bai riba mi mes solamente ku korant.

Trahandu komo ámtenar mi a sigui ta krítiko, pero mas ophetivo posibel, asta kontra UPB mes, ku tabata karga responsabilidat di gobernashon desde 1977 ku m'a drenta gobièrnu, te na aprel 1983 ku UPB a pèrdè elekshon kontra Demokrat di Jopi Abraham. Den e elekshon ei mi tabata simpatisá ku Partido di Akshon Nobo (PAN), un partido fundá pa Toontje Nicolaas, Deis Schermer, Ludovico Nicolaas, Harold Sint Jago i algun persona mas. Nos a lanta e partido aki den un intento pa kibra ku e sistema antikuá di hiba polítika na Boneiru. Nos a purba promé pa afiliá na Partido Obrero Boneriano (POB) di Broertje Janga, pero sekretario general

di e partido aki, Elias Bernabela, no tabata di akuerdo. A bini kiebro di nos grupo i e grupo di Broertje. Mirando noufragio di e intento aki nos a disidí di lanta nos mes partido. PAN a bai elekshon sin un enkabesante di lista. E partido aki nunca a haña suficiente voto pa drenta Konseho Insular.

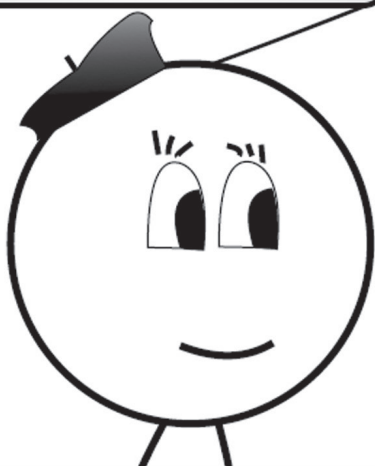
E promé elekshon di Konseho Insular den kua m'a vota tabata na 1979. Mi voto a bai pa Humphrey Wout. Tabatin dos elekshon e aña ei, esta elekshon tambe di Staten. Mi tabata biba na Aruba den e elekshon di Konseho Insular na 1975 pa kumpli ku servisio militar. Entre 1975 pa 1980 tabatin mas ku un elekshon di Staten. Promé biá ku m'a vota (elekshon di Staten) tabata pa Victor Winklaar di UPB, un persona íntegro+. Na un okashon tambe pa Broertje Janga di POB.

Den e siguiente 'MI PASONAN' lo mi sigui elaborá riba mi relashon ku polítika. Lo mi duna konseho di voto tambe promé ku dia 15 awor. Keda pendiente.

MONCHI & TONCHI

Ta un ehérsito di hende muhé ta riba lista di MPB. Mester tene nan bon na bista.

Awèl sí. Pa nan no tene gòlpi di estado den partido. Ta muhé ta manda mundu! Awe ta nan dial!



KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

Redakshon: extrabon@gmail.com
avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Redakshon
Papi Antoin
Nathaly
Evertsz-Ipcendencia
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Layout
Davienuska Janga
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòl Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

'DUNA CESAR LOKE TA DI CESAR'

**8 MART 2023 Dia
internashonal di**

Hende muhé

**ORA UN MUCHA NO POR HARI MAS, NOS TA LEU FOI
PARAISO SI NOS WOWO NO KE MIRA E REALIDAT, NOS TA
BIBA PORNADA**

**ELEKSHON 2023
15 MART 2023**



**UN ZONIDO FUERTE DEN SILENSIO
1 UNION PA PUEBLO SU LIDER
MAKSIMO I EKIPO
TA DESEA
TUR KLASE DI BENDISHON PA TUR
HENDE MUHE RIBA NAN DIA.**

**UNION TA NOS UNIKO
SOLUSHON
KEDA PENDIENTE PA E
PROKSIMO KAPITULO**



PUNTO!!!!!!!

PALABRA A KABA.....

HOMBER DI PRINSIPIO

Siman di Coco na Skol Amplio Papa Cornes

Djaluna tabatin apertura di e siman di koko pa dosente na Skol Amplio Papa Cornes, ku e tema 'e importansia di siña huntu i ku otro'. Durante e siman ta bai tin konsulta kolegial. Dosentenan lo opservá klasnan huntu pa promové nan desaroyo profeshonal.



Shofùr bou di influensia ta kousa aksidente

KRALENDIJK—Riba djasabra 4 di mart, alrededor di 12:30 or di mardugá a detené un hòmbler di 61 aña di edat di inisial G.T.P. riba Kaya Haldu pa manehá bou di influensia. E sospechoso tabata enbolbí

den un aksidente. El a bèk i dal den un outo ku tabata stashoná su tras.

Na yegada di patruya na e sitio a konstatá ku e sospechoso tabata bou di influensia di alkohòl pa kua a detené.

Aksidente ku skuter

KRALENDIJK—Riba Kaya Platina a registrá un aksidente ku skuter.

Tabata den oranan di atardi di djabièrnè 3 di mart

ku esaki a sosodé.

Ambulans a transportá shofùr di e skuter pa hòspital pa tratamentu médiko.

www.islandfinancebonaire.com

E MIHÓ OPSHON NA MOMENTU KU BO MESTER DI SÈN!

Apliká awe mes

Kaya Almirante Pedro Luis Brion #7,
Kralendijk 717-5991

*SUHETO NA APROBASHON DI KRÉDITO I VERIFIKASHON DI DOKUMENTO.

Sushi pa nort di Sabadeco

KRALENDIJK – No ta solamente alrededor di barionan di pueblo, sino tambe banda di un barío di nivel manera Sabadeco, na unda hendenan normalmente ku moda ta biba, tin últimamente aki akumulashon di sushi. Por ehèmpel banda

di un kueba konosí.

Reporteronan di BONERIANO siman pasá e move den e área pa nort di Sabadeco, a lo largu di Kaminda Broertje Janga ku ta bai Rincon, i a topa ku akumulashon di sushi.

Tantu sushi di konstruk-

shon komo sushi di kas, tayer, bòter etc.

SELIBON di mes lo por

bai kue e sushinan aki, pero lo no ta straño ku despues lo bolbe tira sushi ei banda.

Aki ta un kestion di mentalidat ku mester kambia.





The most complete payroll and HR software in the Caribbean!

Payroll Pro

HRM

www.payrollprohrm.com

Download the mobile app!

Get it on Google Play | Download on the App Store



ANGELO ALBERTO #12

#HUNTU

"Huntu nos ta lanta i engrandesé e sektor kreativo aki na Boneiru."

MPB
Ministerio di Pueblo Boneiru





WATER- EN ENERGIEBEDRIJF BONAIRE

SOLISITUT DI INTERES

Akuerso di serviso BU-Electricity pa eksternalisashon di trabounan di instalashon pa Iluminashon Públiko LED



E Business Unit Electricity di Water- en Energiebedrijf Bonaire N.V. ta buskando kompanianan kualifiká pa ehèkutu trabounan di instalashon pa e proyekto di Iluminashon Públiko LED. E proyekto aki ta ser ehèkutu na nòmber di Entidat Públiko Boneiru. Ta trata inicialmente di un proyekto piloto kaminda lo remplasá e 415 kashinan di lus eksistente pa kashí di lus ku Iluminashon LED.

Pa mustra kapasidat e kompania di instalashon interesá mester kumpli ku e siguiente rektishonan:

Rekishi kontraktatnan pa instalashon Iluminashon Públiko

- Disponibilidat di personal kompetente ku e siguiente konsensmentu, mínimo sertifikado di VOP
 - Konsensmentu básiko di Iluminashon (intensidat unidat di lus, koló di temperatura, tipo di distribushon di lus di Iluminashon Públiko)
 - Konsensmentu pa por distingui litanan di teruhen haltu – tenshon abou
 - Fasenan élektro
 - Fermanan pa suich Iluminashon Públiko (fotosel, akshí, dim)
 - Konsekshon di kashinan di lus den fase
 - Ahuste di kashinan di lus waterpas den X-Y plat i subida/bahada direkshon-Z
 - Instalashon di kashinan di lus pa Iluminashon Públiko riba kamindanan no horizontal
- Disponibilidat di un trùk lu hoogwerker. Boperenuta ku trabou kantu di kaminda
- Disponibilidat di sufisiente personal pa manehá e trùkonan (1 shèfùr, operador/instalador)
- Disponibilidat di sufisiente ekipa/hèrmènt
- Personal mester tin e PPE necesario (shaleto reflektante, helm, sapato di seguridat, faha di seguridat, brel di seguridat i hanubun)

Si bo kompania ta kumpli ku e rektishonan i ta interesá pa partisipá den e destaho públiko pa ehèkutu e tarea aki, nos lo ke drenta den kontakto ku bo. Pa esaki por registrá te ku dia 14 di mart 2023 pa 12 or via procurementwebbonaire.com indikando/menashonando "Dienstverleningsopdracht W&E BU-E Openbare Verlichting LED".

Bo ta risibí un lista di pregunta i diskripsion di e prosedura. Basá riba e preguntanan kontestá un kantidat limitá di kompania lo keda selektá pa partisipá na e destaho plural privá na momentu ku ta kumpli ku tur e rektishonan.

TORANTRA W&E BONAIRE
Water- en Energiebedrijf Bonaire N.V. (W&E) a krea kaminda na 1963 i e ta propiedad di Entidat Públiko Boneiru. Komo kompania elektro di utilidat múltiple W&E ta responsabel pa entrega di awa di bebe i kantená duradero, kashibel i pagabel na mas di 28.000 kas, kompania i organisashon otro eña di Boneiru. For di 2013 a desquedá e servisionan di W&E pa risibí i purifiká awa di beupít i entrega di awa di lagashon. W&E ta inverti den energia for di fuente nan renobabel i for di 2021 ta produci awa di bebe. E team di W&E ta konsistí na e momentunan aki di 150 empleada.

let's do it together

ENNIA a selebrá 40 año

KRALENDIJK -- Djabièrnè 3 di mart ENNIA a selebrá su 40 aniversario na Boneiru. Na 1983 e kompania a habri su portanan na Boneiru, pa asina por ofresé servisio personal na e komunidad lokal i kompanianan ku ya kaba tabatin seguronan di ENNIA ku nan a sera via diferente broker.

For di e tempu ei ENNIA a krese bira un partner importante riba tereno di seguro i servisio finansiero na Boneiru, i a hasi tur esfuerso pa ofresé su klientenan solushonnan di seguro di nivel haltu. Den kurso di tempu ENNIA a finansiá i sigurá riesgonan di diferente proyekto, i asina a kontribuí na desaroyo di e ekonomia lokal.

1983 te ku awor

“Durante e último 40 año nos a mira hopi kambio riba e isla i rònt mundu. Semper ENNIA a adaptá na kambio, i a yuda su klientenan logra nan meta i manehá nan riesgonan. No solamente riba tereno empresarial ENNIA a desaroyá

su mes na Boneiru. Banda di esaki ENNIA a hasi hopi esfuerso pa promové bienestar di e komunidad boneriano. Nos a spònser i sostené diferente aktividat sosial i kultural, entre otro eventonan deportivo, festivalnan kultural, inisiativanan edukativo, i programanan di salú. Esnan mas konosí ta Dia di Rincon, Diferente walkaton, festivalnan di bario, karnaval, jazz festival i Regatta.”

“E aniversario di 40 año ta un logro memorabel ku hinter e kompania ta orguyoso di dje. Nos ta gradisí nos kliente- i partnernan, i tambe hinter komunidad di Boneiru pa e sosten ku nos a risibí durante e 40 año ku a pasa. ENNIA ta sigui hasi esfuerso pa ofresé servisioan finansiero ekselente i sostené desaroyo di Boneiru. Nos ta orguyoso ku nos ta parti di e komunidad akí i nos ta spera hopi año mas di bon koperashon”, segun Lesley-Ann Brodie, CEO di ENNIA.

Na okashon di e aniversario ENNIA a organisá un anochi festivo den Boutique

Hotel Wanapa, pa asina por gradisí partner-, kolega- i klientenan pa nan sosten i dedikashon durante e último 40 año. Kulminashon di e anochi tabata felisitashon di e kliente ku tin mas año sigurá na ENNIA. Ta trata aki di sra. Daisy Coffie-Green ku tin un seguro di Kas di ENNIA for di sèptèmber 1962. E tempu ei el a sera e seguro akí via un broker. Desde 1983 e ta

haña servisio dirèkt serka e empleadonan di ENNIA na Boneiru.

Tambe a pone Elgin Felipa den spòtlait. E tabata e inspektor di seguro ku ENNIA na Kòrsou a enkargá pa lanta ENNIA Boneiru. El a keda Boneiru te 1986 i despues a regresá Kòrsou.

Jessica Emers a kumpli 37 año ta traha na ENNIA Boneiru. Na 1985 Elgin Felipa a tum’é den servisio

komo sekretaria. El a konta di su momentunan kulminante i eksperienshanan inolvidabel ku su klientenan na ofisina.

Emers tambe a hiba palabra riba e anochi.

ENNIA ta gradisí tur kliente, partner, kolega i henter komunidad di Boneiru pa nan konfiansa i sosten leal durante e último 40 año, i ta spera hopi año mas di koperashon i kresementu.



VACATURE

PER DIRECT OP ZOEK NAAR
EEN **FULLTIME:**
BEDRIJFSADVISEUR
(M/V)

Solliciteer direct door je CV en motivatiebrief te sturen naar
M director@kvkbonaire.com t.a.v. Cherethy Kirindongo.
W www.bonairechamber.com



MILENA WINKLAAR
#10

#HUNTU

"Huntu nos ta para pa un Boneiru fuerte i sigur, ku stabilitat, kontinuidat i desishonnan hustu den gobernashon"

MPB
Movimentu di Pueblo Boneriano

Kandela den kas

KRALENDIJK---Sentral di polis a risibí notifikashon tokante kandela den un kas situá na Kaya Perla. Esaki riba djabièrnè ultimo.

Un bateria di 'lithium' ku tabata den e kas a pega kandela. Brantwer a paga e kandela. No tabatin herido, pero daño material.

E venenu di kalumnia

Outor: Fernando Pascual

Palabranan ta únikamente bochincha si nan no ta bisa nos nada. Palabranan ta algu pió ku un bochincha si nan ta siña nos mentira.

Kalumnia ta mentira kontagioso. Basta un ironia, un insinuashon, un spekulashon, un artíkulo o un buki, i ta konstruí un historia falsu den kua ku algun “pober hòmer” ta keda pintá komo un loko, un kriminal, un maniak o un renkarnashon di maldat. Mentira ta pasa di boka pa boka, rápido, manera un kandela ku no por para. Talbes e ta pasa despues pa esun skirbí, pa

prensa, pa historia, i ta dura lunanan, añanan o, inkluso, siglonan...

Tin personanan ku tin e lenga fásil. Nan ta asumí delito den tur kos, den personanan i gruponan, den rasanan i den religionnan. Basta ku un hende tin suerte den negoshi, p’asina kuchi kuchi nan bisa ku e mester a hòrta. Si un polítiko ta gana elekschonnan, lo e a kumpra hopi voto.

Si un saserdote ta konosí pa su bon predikashinan, sig-



ur ku mester tin algun amante skondí den ofisinanan parokial. Si un señora ta sali tur atardi pa keiru ku su kasá, algun hende lo no tarda den insinuá di forma malisioso ku tur mainta kasi sigur lo e a ofresé su mes na su hefe di trabou pa servisionan no di ofisina.

Redu ta manera un mundu skur ku ta mira kos malu kaminda no tin, i ta siegu pa mira kualkier forma di kos bon. E no ta komprondé balornan, ni di heroísmo, ni sa santidat. E hasidó di redu ta stroi tur loke por ta bon rondó di dje p’asina ku mundu ta ser mirá di skuridat, egoismo i falsedat. Ningun hende por ta bon pa e hasidó di redu, kisas pasobra e ladron ta pensa ku tur hende ta di su kondishon...

E hasidó di redu no por ta un hende felis. Su lenga venenoso ta reflehá un envidia profundo, un frakaso eksistensial, una amargura di un hende ku no ta suportá mira un hende ku por biba di forma honesto den su trabou i den su famia.

Santa Skritura no por ta mas kla dilanti e piká aki: “Pero ora envidia amargá boso kurason i aktua motivá pa ambishon di egoista, no kana broma ku boso tin sabiduria i asina peka kontra e bèrdat. E tipo di sabiduria ei no ta bini di Dios. E ta pertenesé na mundu; e no ta spiritual i ta bini di demoñonan.

Kaminda tin hende ta envidiá otro i ta aktua di motivá di ambiente egoista, tin desòrdu i tur sorto di maldat” (Hk. 3, 14-16). San Agustin ta kòrda nos ku envidia ta e “piká diabóliko pa ekselensia”. San Gregorio Magno, di

su banda, ta musta e relashon entre envidia i redu: “Di envidia ta nase odio, redu, kalumnia, e alegria kousá pa e malu di e próhimo i e tristesa kousá pa su prosperidat”.

Ningun hende lo ke ta tan miserabel. Nos tur por ta esaki un poko si nos tuma i akseptá e simianan aki di morto ku e ta bai sembrando, aki i aya, e hasidó di redu ku su mentiranan. No ta fásil kòrta su alanan, pero nos por, ku un poko di prudensia i un hopi di balor, detené e daño di su lenga.

No divulgá ni un solo palabra di krítika na ningun hende si nos nota ku ta trata di un simpel suposishon o spekulashon. Laga e venenu keda einan, riba suela, dilanti di nos indiferensia: nos no ke ta kómplise di

esnan ku ta biba pa difotironan.

E hasidó di redu ta biba pa spresia i odia. E no sa lokstima, ni nunka a drenta di Evangelio. Dios por salb’ su falsedat, si e rekonosé piká, konfia den Dios i dre den públiko e daño ku e ta ta por a okashoná ku su mentira i su insinuashonnan miserables.

Nunka ta lat pa kambio. S per ta tempu pa stima, vense el mal a forza de b (Rm 12, 21). No ta fásil bèrdat, ofresé amor i merikòrdia na esun ku a kalniá i a kita, ku su falsedat su lenga miserabel i traisiero, e fama i honor di otro talbes nos propio bon fan

Pero únikamente nos lo ve e malu di envidia i kalumni e forsa di pordon i di merikòrdia. E ora ei, sí, di l dat kristian, i nos lo no fa felisidat ku Hesukristu a p intí nos: “Felis boso ta hende zundra boso, pers boso i gaña tur sorto di malu riba boso pa mi mot “Felis boso ta ora hende z dra boso, persigui boso i g tur sorto di kos malu riba b pa mi motibu. Alegrá bo keda kontentu; den shelu ti rekompensa grandi pa bo. No ta asina mes nan a tra profetanan, promé ku b tempu. (Mt 5,11-12).

Kuaresma: Datonan ku niun hende a splika bo

Bo tabata sa ku el no a nase te na siglo IV?

Kuaresma, 40 dia promé ku Pasku di Resurekshon. Tempu di kombershon i penitensia. I kiko mas? Kuaresma no ta un tempu bíbliko, i ta imponé den siglo IV. Aki tin algun dato útil pa konfrontá ku konosementu di kousa e período aki promé ku Siman Santu.

- No ta posibel sa kon Kuaresma a surgi, prinsipalmente na Roma
- Kuaresma a forma progresivamente komo tempu preparatorio pa Pasku di Resurekshon
- Nos ta topa e promé alushonnan den Oriente na prinsipio di siglo IV i den Oksidente na final di siglo IV
- Den siglo II ya tabata eksistí un práktika di penitensia i di ayuno pa prepará Pasku di Resurekshon
- For di final di siglo IV e struktura di Kuaresma ta esun di 40 dia
- Vatikan II a rekomendá ku den Kuaresma ta rekordá boutismo i penitensia
- E ta kuminsá Djarason di Shinishi i ta terminá ku e misa In Coena Domini
- Siman Santu ta será Kuaresma
- E interpretashon teológiko di Kuaresma ta hasié saliendo di e Misterio Paskual
- Kuaresma no ta un sobrá arkeológiko di práktikanan kasto di otro tempu
- E ta ser sostené bíblikamente pa e Karta de San Pablo na Romanonan (Rom 8, 17): “basta nos sufri huntu kunÉ pa asina nos por ta huntu kunÉ den su gloria tambe”
- Kuaresma ta un tempu eklesial di yamada na hinter e pueblo di Dios pa lag’ é ser purifiká
- E práktikanan di kuaresma ta: skucha mas frekuente e Palabra di Dios, orashon mas intenso, ayuno i obranan di karidat
- Orashon, ayuno i karidat ta e pilarnan di Kuaresma

(Artíkulo realisá ku asesoramentu di e Nuevo Diccionario de Liturgia de Ediciones Paulinas dirigí pa Domenico Sartore i Achille M. Triacca)

15 Aña
2008-2023

on Balansá
ki di
eta
Volúmen 7

Mart 2023

LISTA DI KOMPRA INKLU

Shake

56 Seta
7-18

WWW.PIRAMIDTOP.COM

u produktivo!

**BUKI RESETA
BUKI MENÚ D
MART 2023**

BUKI RESETA NUTRISHON BALANSÁ TA
SIÑA BO PREPARÁ 156 RESETA
KONSISTIENDO DI DESAYUNO,
SÒPI, SALADA, KUMINDA, DJUS I BATIDO.

**BUKI RESETA TA KOSTA NAF. 45,00
I KOMBINÁ KU BUKI MENÚ DI MART
DI NAF. 15,00 BO TA PAGA SOLAMENTE
NAF. 54,00.**

**KU KADA PAGO BO TIN DERECHO RIBA UN
KARCHI DI DESKUENTO KU UN BALOR
DI NAF. 25,00**

E BUKI DI RESETA
“NUTRISHON BALANSÁ”
TIN SPESIFIKASHON DI TUR E
RESETANAN DI BUKI MENÚ I
TA YUDÁ BO PREPARÁ BO
MENUNAN SIGUN E BUKI
MENÚ.

PASA NA PIRAMID TOP WELLNESS
CENTER; MENEGRANDEWEG 2,
HUKI RIO CANARIOWEG,
OF YAMA PA MAS INFORMASHON
TEL. 869-7733 OF APP. 520-8544

Riba tópikonan pa Asamblea na mei

Hunta direktiva di Parlatino a reuní

WILLEMSTAD --Djaluna 6 di mart durante un reunion a deliberá tokante e tópikonan ku lo trata durante Asamblea na mei 2023, na Panama. A determiná ku e siguiente tópikonan lo ta riba agènda migrashon iregular, kam-bio di klima i su efektonan, institushonalisashon di demokrasia, i efektonan so-si-

al di krísisnan manera COVID-19. E Hunta Direktiva ta konsistí di Vise Presidentenan di Parlatino, di kual Presidente di Parlamento di Kòrsou, sra. Charetti America-Francisca ta forma parti di dje. Presidente di Parlamento di Aruba sr. Edgar Vrolijk i Presidente di Parlamento sr. Sidhart Bijlani tambe a partisipá na

e reunion.

Parlatino ta un Asamblea konsultativo kual ta sirbi pa fortaleza e lasonan parlamentario den e re-

gion i tambe pa fortalésé demokrasia di e paisnan. Vários komishon ta hasi trabounan preparativo pa tuma desishon riba dje den

e asamblea. Entre nan tin vários leinan modelo ku paisnan por usa komo base pa modernisá nan sistema legislativo.



Di konstrukshon ilegal

Ta tuma material den kustodia

WILLEMSTAD -- Riba djaluna 6 di mart 2023, Tim di Inspekshon i Kòntrol di Ministerio di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano (VVRP) a tuma materialnan di konstrukshon den área di Rondeklip, den kustodia. Na yegada di e tim huntu ku Kuerpo Polisial, a tuma nota ku ta konstruyendo ilegalmente riba tereno di gobièrnu.

Esnan ku a hasi nan mes kulpabel di e akto, a bandoná e sitio i laga vários

material i hèrmènt di konstrukshon atras. E tim di Inspekshon i Kòntrol di VVRP a tuma tur esakinan den kustodia.

Ta hasi un apelashon serio na tur ku ta sea sigui okupá tereno di gobièrnu di forma ilegal, òf ta sigui konstruí di forma ilegal, pa stòp ku esaki inmediatamente.

Tim di Inspekshon i Kòntrol di VVRP lo para tur trabou ilegal i tuma tur kos den kustodia.



Detenshon relashoná ku enkubrimiento

WILLEMSTAD --Kontinuando ku un investigashon relashoná ku un kaso di atrako ku a tuma lugá dia 28 di febrüari 2023, den área di Penstraat, Tim di Atrako a hasi un detenshon. Djabièrnè 3 di mart 2023,

Tim di Atrako a hasi detenshon di un sospechoso mas den área di Cherokeezenweg. Ta trata di D.F.C., di 41 aña di edat nasé na Colombia.

Durante di e detenshon Tim di Atrako a tene un entrada hudisial i a haña i

konfiská artikulonan ku ta prosedente di e ladronisia ariba menshoná.

A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku despues di interrogashon a ordená su libertat pendiente di mas investigashon.

Kas na kandela

WILLEMSTAD--Djasa-bra 4 di mart 2023 alrededor di 02.45'or di mardugá, sentral di polis a risibí notifikashon ku tin un kas inhabitá den Fatimaweg na kandela. Na yegada di uni-

dat polisial, a konstatá ku e kas ta na kandela. Brantwer ku a yega rápido na e sitio a logra paga e kandela i no por a evitá ku e kas a kima kompletu. Motibu di e kandela ta den investigashon.

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

WINAIR ta introdusí ticket pa trep di un dia

PHILIPSBURG – WINAIR a introdusí un spesial di trep di un dia pa Saba i Statia. Ku e redukshon operashonal ku a okurí di e post temporada di Covid, a redusí e servisio pa Saba i Statia debí na poko demanda.

Ku e eliminashon di tur restriksion di biahe di Covid, konfudentemente e demanda di kliente a regresá

pa e region di Karibe.

WINAIR a oumentá su servisio pa Saba i Statia efektivamente entrante mart ku tres buelo semanal. Esaki di akuerdo ku e kompania di aviashon, ta nifiká un oumento di kapasidat di 21% pa kada isla.

Ku asistensia di Princess Juliana International Airport (PJIA), WINAIR por

ofresé ticket di trep di un dia ida i buelta di \$152.15 pa St. Eustatius i \$140.15 pa Saba.

Den un komunikado di prensa, e kompania ta indiká tambe ku asiento ta limitá i ta optenibel pa ticketnan spesial i ta apliká regla i restriksion. Klientenan por bishitá web-site di e kompania pa mas informashon.



Entrega di donashon

Minister di Salubridat Públiko, Desaroyo Sosial i Labor, Omar Ottley, huntu ku e servisio di kolektivo di prevenshon, CPS, tabata presente presente na e entrega di donashon na e fundashon di Aids. E donashon ta bini di e fondo ku e rekoudá for di Colorwalk 2023.

Rekonosementu pa artista talentoso

PHILIPSBURG – Komo aporte i promoshon pa negoshi lokal, Minister di Turismo, Asuntunan Ekonómiko, Transporte i Telekomunikashon, Arthur Lambriex, a hasi entrega di un tas di Nectar, un kompania eko amikal ku su produktonan bunita pa hasi su produktonan lokal, na e artista talentoso Koffee, kende a presentá

djadumingu 5 di mart na St. Maarten Heineken Regatta.

E minister a bisa e ta mira pa dilanti pa Heineken Regatta sigui krese den añanan ku ta bini i eksplorá kamindanan kon pa adishonalmente empresarionan lokal por ta mas enbolbí i benefisiá di e evento anual akí.



Suzy Römer oradó invitá

Selebrashon Dia Internashonal di Hende Muhé

THE BOTTOM – Eks Hulandes, Susy Römer, ta e Promé Minister di Antia oradó invitá di e evento di

Dia Internashonal di Hende Muhé na Saba djárason 8 di mart. Esaki e diputado di kultura i asuntunan humanitario, Rolando Wilson, a anunsiá djaluna.

Entidat Públiko Saba i su departamento di desaroyo komunitario, huntu ta tene e evento anual riba Dia Internashonal di Hende Muhé dia 8 di mart.

E biá akí e evento ta tuma lugá na Saba Arawak Hotel i hende muhé di Saba ta invitá pa ta presente. E tema di e aña akí ta 'Embracing Equity'.



Aruba cu mas cooperacion entre e Comisionnan Nacional di UNESCO

ORANJESTAD -- Aña 2023 a habri sumamente dinamico y fructifero pa Aruba su Comision Nacional di UNESCO. Desde 2010 tanto Corsou como Sint Maarten a bira miembro asocia di UNESCO, hunto cu Aruba desde 1987. Manera ta conoci, e areanan di trabou di UNESCO ta Enseñansa, Ciencia, Cultura y Comunicacion & Informacion.

For di 13 pa 17 di februari 2023 a tuma luga un workshop pa specialistanan riba tereno di Patrimonio Cultural Intangibel (PCI). Pa Aruba a participa Sra.

Ruby Eckmeyer, especialista pa e programa di cultura pa UNESCO-Aruba, hunto cu Sra. Ray-anne Hernandez, director di UNOCA.

Meta di e encuentro aki tabata pa crea un procedura di nominacion den Reino Hulandes y alabes pa duna tur e islanan di Caribe Hulandes e informacionnan necesario pa por ehecuta e convenio pa Salvaguardia Herencia Cultural Intangibel corectamente.

E secretariado di e Comisionnan Nacional di UNESCO tin un rol importante den esaki y e colaboracion entre e islanan ta di

suma importancia ya cu nos tin hopi en comun riba tereno di cultura. Asina cu e rapport di e workshop ta cla, lo presenta esaki na e gremio cultural na Aruba pa planea con lo sigui cu e ehecucion di e convenio di PCI di UNESCO. Despues cu a formalisa e secretariado di UNESCO-Aruba na 2020, UNESCO-Aruba pa prome biaha tin specialistanan pa coordina e programanan internacional di UNESCO. Aruba ta resorta atrobe desde 2019, bou di e oficina sub-regional di UNESCO na Kingston.

Esaki ta nifica cu awor tur e 3 miembronan asocia di UNESCO di Reino Hulandes por traha hopi mas estrecho hunto riba tur e areanan di trabou di UNESCO cu ta keda ehecuta den Region Caribe. Den luna di februari Sra. Anna Paolini, directora di UNESCO-Kingston a bishita Aruba, unda e tabatin un encuentro cu entre otro Minister di Finansa y Cultura, Sra. Xiomara Maduro, kende ta presidente di e comision nacional di Aruba.

A discuti varios tema y

a palabra pa intensifica e cooperacion entre e oficina na Kingston, e secretariado di cada pais den regio y representante fiho di Reino Hulandes na Paris. Den cuadro di e cooperacion den Reino e Secretaris-Generalnan ta reuni structuralmente cada dos luna.

E reunion na februari ultimo a tuma luga na Den Haag, unda cu e especialista di cultura di UNESCO-Aruba a representa Sra. Marushka Tromp, actual Secretaris-General pa Aruba. Relaciona cu e palabracionnan pa intensifica

e cooperacion entre e diferente organonan di UNESCO, for di 6 pa 8 maart venidero lo ta di bishita na Aruba dos representante for di UNESCO-Paris. Ta trata aki di Sra. Monique van Daalen, embahadora extraordinario y plenipotenciario di e Delegado Permanente di Reino na UNESCO Headquarters, hunto cu su suplente Sra. Carlien Schrijvershof.

Esaki ta e prome biaha cu Comision Nacional di Aruba ta ricibi bishita di e Delegado Permanente di Reino directamente for di Paris.



Minister Geoffrey Wever:

Balor di importacion a subi cu AFL 500 miyon den 2022

ORANJESTAD -- Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, ta informa cu Oficina Central di Estadistica a publica informacion di cifranan di importacion y exportacion pa 2022. Aruba como economia chikito ta importa mayoria producto cu cada un di nos ta cumpra den supermercado of tienda. Ta trata di entre otro productonan pa uzo diario manera cu-

mindu y paña te material di construccion. E productonan ta yega Aruba via barconan of avionnan di diferente paisnan y ta destina pa produccion y consumo local of Freezone. Tur productonan ta wordo categorisa den seccionnan manera por ehempel productonan alimentacion.

Den 2022, e balor di productonan importa a yega un suma total di AFL 2.6 biyon. Di e suma aki, AFL 2.5 biyon ta destina pa produccion y consumo

local y AFL 149 miyon via Freezone pa exportacion.

Si compara esaki cu 2021, e balor di importacion a subi cu AFL 500 miyon florin. Un motibo pa e subida aki ta e prijsnan halto di productonan cu Aruba ta importa. Inflacion den mercadonan internacional ta wordo importa tambe.

E data over di importacion y exportacion ta brinda e oportunidad pa haci analisis over di ki tipo di producto ta wordo mas

importa for di un pais. Den 2022 e top 5 di productonan importa ta diesel y gasolin, joyanan, medicamento entre otro pa benta na consumidor, bebidanan cu sucu y keshi.

Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta monitor continuamente desaroyo di importacion y exportacion di productonan y su impacto riba economia di Aruba. Di januari te cu december 2022 e balor di

importacion total a yega AFL 2.6 biyon compara cu AFL 2.1 biyon di januari te cu januari 2021.

Aunke e balor di importacion den 2022 a surpasa loke Aruba a importa prome cu pandemia (2019), e peso total di importacion no a yega e nivel di 2019 ainda.

Pa mas informacion over di cifranan di importacion y exportacion di nos pais por bishita e website www.cbs

ARUBA

Figurana prominente den sociedad victima di ‘chantahe sexual’

ORANJESTAD--For di diabierna ultimo 3 di maart, autoridadnan policial a detene cinco persona, envolvi den un investigacion grandi di ‘blackmail’ di sinberguensanan cu ta presiona varios hende den comunidad, pa saca placa for di nan cu ‘pics’ sexualmente cu a wordo intercambia cu algun persona.

Diabierna a detene dos muhe uno di nacionalidad Venezolano y un otro di nacionalidad Dominicano, mientras cu tambe a detene dos homber Arubiano kendenan ta sospechoso principal den e caso aki conoci como “sexting.” Sexting ta algo cu ta existi pa hopi aña caba, caminda tin intercambio entre dos persona di fotonan sunu di otro, fotonan di personanan den un of

otro accion sexual caminda nan cara ta na bista pero antes esaki ya caba tabata existi pero via di e-mail caminda ta manda material di un hende pa otro.

Despues e ‘tradicion’ mas tanto a base di confianza, a sigui na momento cu WSP a bin na moda y e intercambionan aki tabata tuma luga via di celular cu te dia di awe ainda ta tumando luga na gran cantidad. Den pasado tin casonan caminda a haci denuncia y na Spaña aña pasa a introduci un ley caminda un sospechoso cu plama foto sunu di un otro persona sin permiso, lo por ricibi un castigo di prizon di cuater aña.

E serie di detencion di diabierna ultimo tabata en parti gran sorpresa ya cu tin keho den pasado entrega

contra tiponan cu ta kibra un palabracion cu nan pareha of amigo, caminda nan ta plama e fotonan sunu aki pa amigo- y conoci nan cu despues ta sigui distribui esaki na nan amigo y conoci nan.

E biaha aki e situacion a bira mas serio ora cu a bin sali afo cu tin un grupo di ‘criminal’ ya cu no por yama nan otro cos, ta abusando di confianza di hendenan den comunidad pa medio di presion cu ta conoci como “chantahe” caminda ta existi hopi placa for di victimanan di e abuso aki, ya cu di otro forma nan lo publica e fotonan aki. No algo nobo, esta e falta di confianza aki ya cu den parehanan cu tabata solido den relacion pa algun aña, ora cu e relacion termina ta

surgi e tipo di menasanan aki y hasta pa vengansa un di nan a manda fotonan sunu rond di nan ex pareha.

Na un di e casnan caminda autoridadnan a bin haya un suma di miles di florin cu lo por ta parti di e placa cu a wordo paga na e grupo aki, cual si ta corecto, a chantahia cantidad di hende y sigur hendenan cu den bista di pueblo, ta bon conoci y di bon reputacion.

Dialuna a informa cu den e victimanan tambe lo tin funcionario halto di banco, lo tin un figura religioso tambe y pa completa obra un oficial di polis kendenan tur lo tabata victima di e grupo di abusado nan aki. E informe aki ainda no por a confirma, ya den un caso di investigacion asina delicado, ta dificil pa e tipo

di informacionnan aki bira public, locual lo evita cu mas victima lo tin curashi di bin dilanti pa entrega keho, sabiendo cu nan identidad pa cual nan lo por a paga basta placa, tog ta bin den publicidad.

E tipo di casonan aki mester ta un advertencia pa tur hende, pa no confia ni bo pareha ciegamente cu e tipo di cosnan aki, ya cu ya ta conoci cuanto problema entre parehanan cu ta laga otro, pues e confianza di saca foto sunu, por converti su mes den un arma serio despues si e relacion kibra despues. Ta di spera cu polisnan rol op e banda aki pa e daño cu nan ta ocasionando na hopi hende, hortando nan placa den un forma asina baho, asina cobarde.

Na e debate general CSW 67 na Nacionnan Uni

Un biaha mas prome minister ta lidera e delegacion di Reino Hulandes

ORANJESTAD--Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta na Nacionnan Uni, New York pa un bishita di trabou en conexion cu e debate gen-

eral CSW 67, Commission on Status of Women. Un biaha mas, Prome Minister ta lidera e delegacion di Reino Hulandes.

E tema di e aña aki ta



“Innovation and technological change, and education in the digital age for achieving gender equality and the empowerment of all women and girls”. Prome Minister lo elabora riba e posicion di hende muhe na Aruba y den Reino, y lo comparti e vision, plannan y iniciativanan di Aruba. Tambe, durante su bishita, Prome Minister lo purba haya fondo y mas proyecto pa fortifica e posicion di hende muhe na Aruba, Corsou, Sint Maarten y

Hulanda.

Prome Minister en conexion cu e tema di e aña aki, a expresa: “Aruba ta luchando cu e mesun reto nan cu paisnan grandi y ta hunto nos por sali afo. Den e tempo moderno aki tecnologia ta permiti hende muhe tin acceso na tur informacion, pa e hende muhe por desaroya su mes. Pero tin un parti negativo di tecnologia. Nos no mester permiti tecnologia wordo uza pa perhudica e hende muhe, pa ofende ni menasa hende

muhenan. E ta tuma un esfuerso conhunto di nos tur pa bringa esaki!

Tecnologia ta e caminda pa futuro y ta e area cu hende muhenan casi no ta representa. Awor ta e momento pa nos enfoca y crea mas oportunidad pa hende muhenan den e area aki, y sostene participacion di hende muhe den e area di tecnologia. Sino, nos lo perde tur e avansenan cu hende muhenan prome cu nos a logra. Hunto nos por logra esaki”.

Caso civil andando for di 2017

Manrique Capriles a logra ‘get rid’ di nan director na Aruba

ORANJESTAD--Den un veredicto manera un letania cu hues mr. Gerard di corte den prome instancia a dicta den un caso pa retira director dje conglomerato comercial, nan abogado a logra cu Manrique Capriles Management B.V y Manrique Capriles & Sons (Aruba) porfin a logra ‘get rid’ di nan director na

Aruba, na final di un caso cu a cuminsa for di 2017 den corte.

No solamente e caso a dura largo, e tabata complica di tal forma cu hasta hues a constata cu no por a trata e caso di acuerdo cu reglanan di proceso. Tabatin un letania di complementacion, argumento y finalmente hues mes paki

di documento masha inaccesibel. Tabatin violacion di cantidad procedura cu tabata crusa orden procesal.

Pa por a traha cu e caso aki, tabata asina complica cu despues di tanto aña awor numa por a dicta veredicto. Manrique Capriles tin negoshi na Corsou, Aruba, Sint Maarten y Surnam sin otro socio. E compa-

nianan ta haci negoshi cu instrumento medico y tecnico, remedi, productonan farmaceutico y cosmetica.

Na october di 2005 e doñonan a contrata un director pa e compania na Aruba na aña el a haya tarheta di credito di trabou cu e tabata uza pa su cosnan personal tambe. Na juni di 2011 e doñonan a firma

contract cu e director pa tempo indefini como director general pagando un salario di 18.750 florin pa luna.

Na mesun tempo e doñonan a nombra un director financiero pa raporta con cos ta anda financieramente. E contract tabata pa cinco aña.

HULANDA

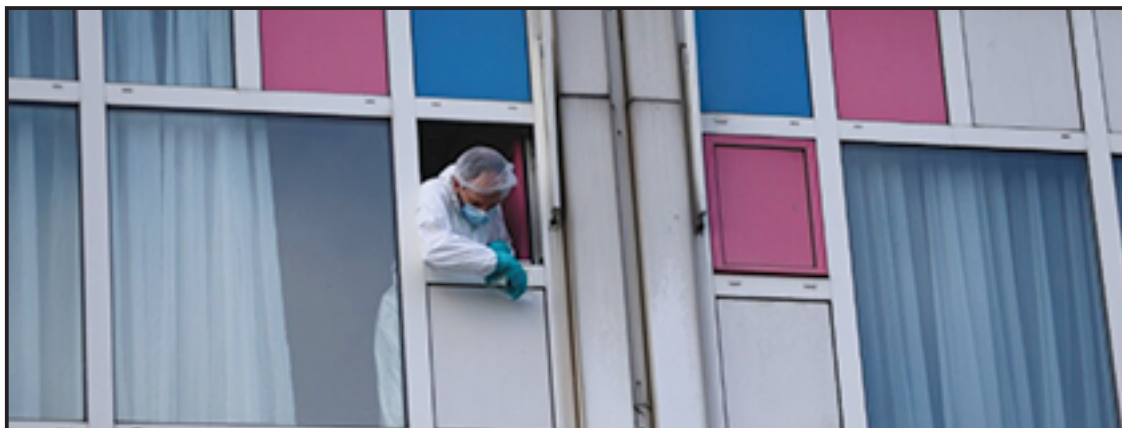
Beibi ku a kai for di bentana a muri

DEN HAAG – E beibi di algun siman bieu ku fin di febrüari a kai for di bentana na Schilderswijk, Den Haag, a muri. A detené mama di e mucha hòmber, polis ta informá.

E mama ta den detenshon preventivo den un sentro sikiátriko penitensiaro, Ministerio Públiko

ta informá. E sospecho temporal kontra e mama a keda adaptá di intento di asesinato pa asesinato.

E investigashon kon e mucha a kai for di bentana ta andando. Anteriormente Omroep West a informá ku e sitio kaminda a mucha a kai ta un lokalidat di armada Des Heils.



Mas maltrato di bestia den matadero

GELDERLAND – Den mataderonan na Gelderland a maltratá mas i hopi biá porko ku te awor ta konosí. Esaki a sali na kla for di dokumentonan ku Omroep Gelderland tin den su poder.

Aña pasá e media regional ya a mira algun di e dokumentonan. E tempu ei a sali na kla ku entre yanüari 2020 i yüni 2021, a mata porko ku ainda parse tabata na konosementu, miéntras esaki no mag.

Awor ainda a mira dies dokumento for di mesun periodo. Den esakinan tin 19 insidente ku tin relashon ku 84 bestia. Asina a mata mas bestia ku a pensa ku no a dof, trahadónan tabata mata bestia sin dof ku shòk



eléktriko i tabata dal e bestianan.

“Mi ta tende un porko ta grita duru,” un kontroladó ta deskribí un di e insidentenan ku tin pará den un di e rapòrtan di Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA). “Momentu ku mi a kana bai e kouchi, mi a mira un trahadó tabata

manda e porkonan di un kouchi pa e otro. E trahadó a kore bai tras di un porko i a dal e bestia.”

Toronan bieu no tabata eksepsion, un bosero di Centrale Organisatie voor de Vleessector ta indiká riba e lista di insidente. For di e tempu ei, despues di publikashon di insiden-

tenan anterior na 2021, ya tabatin sufisiente publisidat.

Frederieke Schouten, direktor Varkens in Nood, tin un bon palabra tokante e reakshon akí. “Esaki ta gewon un dèmpelmentu di kos. Ta algu ku tur aña di nobo ta sosodé i desde 2021 no a kambia dor di kua awor tur kos por bai mihó.”

Algun di e mataderonan a musta riba e asina yamá Nalevingsmonitor di NVWA. E monitòr ku ta wak te kon leu mataderonan ta mantené nan mes na regla. For di esaki ta sali un porsentahe di sobrevivensia. Tur matadero na Gelderland a skor entre 97 i 99 porshento, pues un márgen di fout chikitu.

Den un karta kayente Varkens in Nood ta hasi apelashon na gobièrnu pa usa un maneho di sero toleransia ku tin relashon riba mata bestia sin dof. Di kon tin un márgen di fout, di kon e tèmpo no abou i mihó kontròl pa sòru ku esaki normalmente no ta sosodé, Schouten ta puntra su mes.

Pa NVWA kada insidente kaminda bienestar di bestia ta den wega, ta un di mas, e organisashon ta reakshoná.

Mataderonan pa esaki tur momentu ta karga primeramente e responsabilidad. Mataderonan ta obligá pa tin prosedura pa garantisá pa e bienestar di bestia pa e bestia no sufri durante matamentu.

Ministerio Públiko ta persigú kapitan di barku

AMEIDE – Durante un aksidente mortal riba Lek na Ameide e zomer ku a pasa, kapitannan di un barku i un yate di plaser a hasi fout. Esaki Ministerio Públiko ta indiká. Durante e choke entre e dos botonan un muhé a pèrdè su bida.

E aksidente a tuma lugá dia 5 di ougùstùs aña pasá. E barku di karga a dal den e yate di plaser. Dor di esaki e muhé di 35 aña a pèrdè su bida, e otro pasaheronan a sa di yega tera.

Despues di un dia a lokalísá e muhé su kurpa. Despues di e aksidente e barku a senk.

For di investigashon di polis, segun Ministerio Públiko, a sali na kla ku ámbos kapitan a hasi fout ku a kontribuí na e aksidente fatal.

Hustisia ta laga sa ku lo persigú solamente e kapitan di e barku di karga. Lo no persigú e kapitan di a yate di plaser.

E kapitan akí tabata partner di e muhé ku a muri. Debí na e pèrdida, Ministerio Públiko a disidí di seponé e kaso, RTV Utrecht ta informá.

Ki dia e kaso di e kapitan di e barku di karga ta bin dilanti, ainda no ta konosí.



DEPORTE

Basta interes pa Pickleball

KRALENDIJK--Basta interes atrobe pa e deporte di pickleball riba nos isla, un deporte nobo pa ku nos isla. Un tempu kaba a trata na lanta e deporte aki riba nos isla. Aworaki atrobe tin dos persona ku ken nos a papia tambe ku nan e siman aki, ta tratando na lanta e deporte aki, e bia aki ku muchu mas mihó ideanan i intenshonnan pa ku esaki.

Ta trata di e personanan sr. Tromp i Robin ku kono- sé e deporte aki. Nan a mus- tra basta interes pa lanta e deporte aki riba nos isla. Pa duna seriedat na esaki, nan

a papia tambe ku Indebon i a mostra mas seriedat den esaki. Nan a papia tambe kaba ku esnan konserní ku intenshon pa lanta un federashon di Pickleball riba nos isla. Nan ta hopi leu ku nan kombèrsashonnan pa lanta e federashon. Ta e inten- shon pa bini ku “workshop” pa yuda den lantamentu dje deporte aki i su federashon riba nos isla. Den pasado ku a trata na lanta e deporte aki, tabatin tambe un grupo di persona ku tabata trein na Jeugdhuis Jong Bonaire. Aktualmente atrobe tin un grupo di mas o menos 25

persona ta trein pa lanta e deporte nobo aki pa nos isla aki na Boneiru.

Nan ta riba e bon kamin-

da i interes pa esaki tambe t’ei. Mirando e seriedat tras di esaki, nos ta kere ku pronto e federashon pa ku e

deporte aki lo mira lus. Nos lo sigui esaki hopi djaserka i asina ku tin novedat nos lo amplia.



Resultado futbòl hubenil

KRALENDIJK--Fin di siman pasá tabatin kontinu- ashon di futbòl hubenil di nos isla, pa ta mas eksakto djasabra i djadumingu úl- timo 4 i 5 di mart 2023.

Djasabra 4 mart 2023.

08:30 U11 ATC – Real Rincon 0-3.

08:30 U11 Red Stars – Titans 0-3.

09:35 U11 Young Boys – Vitesse 6-1.

09:35 U11B Young Boys – Titans B 0-1.

10:40 U11B ATC B –

ATC C 3-4.

09:00 U15 Flamingo – Titans 1-2.

10:30 U15 Real Rincon –

16:00 U21 ATC – Young Boys 1-3.

18:00 U21 Real Rincon – Titans 2-1.

Djadumingu 5 mart 2023.

Femenino.

16:00 U15 Juventus – Titans 0-3 (difolt).

16:30 U15 Real Rincon – ATC 1-5.

Beisbòl Kopa Lito ta sigui fin sima

KRALENDIJK--Beis- bòl di nos futuronan den torneo Kopa Lito, ta sigui fin di siman pa ta mas eksakto djaweps, djabièrnè i djasabra awó na Fèlt Dudy Josephia na Tera Kòrà.

Djaweps 9 mart 2023.

18:00 Wolfpack A – Stars (9U).

Djabièrnè 10 mart 2023.

18:00 Dreamers A – Dreamers B (6U).

18:00 Wolfpack A vs Stars 6U.

19:00 Wolfpack B U9 – Padres U9.

Djasabra 11 mart 2023.

09:00 4U Dreamers V –

Dreamers B 4U.

10:30 6U Dreamers – Dreamers C.

10:30 6U Wolfpack A – Wolfpack 6U.

11:30 6U Dreamers B – Stars 6U.

11:30 6U Dreamers C – Wolfpack B.

13:00 12U Wolfpack A – Stars 12U.

15:00 12U Wolfpack B – Dreamers 12U

17:00 12U Wolfpack B – Stars 12U.

Djadumingu 12 mart 2023.

08:00 16U Wolfpack – Stars 16U.

11:00 16U Wolfpack – Dreamers 16U.



Rijksdienst Caribisch Nederland

KI DIA, KUANTOR I UNDA MI POR VOTA?



Elekshon pa Kolegio Elektoral di Boneiru

Riba djârason 15 di mart tin elekshon pa Konseho Elektoral. Ta posibel pa vota for di mitar di 8 di mainta te 9 or di anochi na kada lokal di vota na Boneiru:

<ol style="list-style-type: none"> 1. Jong Bonaire 2. Sentro di Bario Tera Kora 3. Lokal Kristu Bon Wardador 4. Sentro di Bario Nikiboko 5. Sentro di Bario Amboina 6. Sporthal Adventista 	<ol style="list-style-type: none"> 7. Kompleho Deportivo J. Nicolaas 8. Sentro di Bario Nord Salina 9. Sociedad San Antonio de Padua 10. Tia Sani 11. Urna Mobil - EEG Boulevard 12. Gebouw bij de Airport naast de Brandweer
--	---

Tur voto ta konta

Dia di elekshon, trese bo karchi di vota personal i un karchi di identidat bálido. Bo ke sa mas? Bishitá www.rijksdienstcn.com/kolegioelektoral2023

Pa info i komunikado den Extra/BONERIANO
Redakshon: extrabon@gmail.com
Aviso mail: avisobon@gmail.com

Frits Goedgedrag awe den Herensia

KRALENDIJK – Awe djárason tin un invitado hopi spesial den e programa Herensia. Ta trata di Frits Goedgedrag, eks-sekretario i gezaghebber di Teritorio Insular di Boneiru, eks-prokurador general i gobernador di Antia Hulandes. Frits ta gosando di su pen-

shun na Aruba, su isla natal, na unda Ludovico Nicolaas a entrevist’é pa dos programa tokante su bida i karera. E promé programa ta estrená awe.

Frits Martinus de los Santos Goedgedrag a nase na Aruba dia promé di novèmber 1951 for di

mayornan boneriano. Su tata, manera hopi hòmer boneriano, a bai traha na Lago. Tur e yunan a nase na Aruba.

Den añanan ochenta mr. Frits Goedgedrag a keda nombrá komo sekretario di Teritorio Insular di Boneiru. Na momentu ku a disidi

di no prolongá e periodo di gezaghebber George Soliana mas, Frits a bira gezaghebber di Boneiru (1992-1998).

Despues di su periodo komo gezaghebber Frits a bira prokurador general di Antia Hulandes pa un periodo kòrtiku. Su último funshon tabata di gobernador

di Antia i despues Kòrsou. El a remplasá Jaime Saleh na 2002. Na 2012 el a tuma retiru pa motibunan di salú i Lucille George-Wout a remplas’é.

E programa Herensia ku Frits ta kuminsá pasa awe mèrdia 12’or ku vários ritishon durante tres dia na Bonaire.tv.



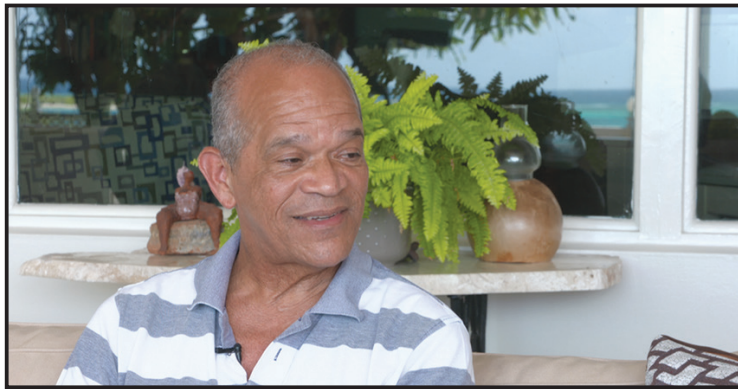
Rijksdienst Caribisch Nederland

VAKATURA

Bo tambe ke traha pa RCN?
Bo por solisitá pa e siguiente funshonnan:

- ZICN - Profeshonal pa kuido di hóben**
- SSO - Empleado atministrashon di salario**
- JICN - Wardadó di prezu/Funshonario di seguridat**

Mas informashon?
Bishitá www.rijksdienstcn.com/vakatura



3030

YEARS PRIZES

Ban selebrá e **GRANDIOSO** aniversario di **City Shop!**

30 AÑA - 30 PREMIO



1. Hasi un kompra di \$50 bai ariba.
2. Scan e kódigo QR aki ku bo telefòn.
3. Yena e formulario.

Bo ta partisipando!

Bishita nos página di Facebook i haña mas informashon tokante e konkurso aki.



1st Prize: A Changan CS15 2023!



f /CityShopBonaire